

STATISTISCHES AMT FÜR ESTLAND
beim Generalkommissar in Reval
EESTI STATISTIKA VALITSUS
Kindralkomissari juures Tallinnas

Vorm 1.

Genehmigt auf Grund der Anordnung des Reichskommissars
vom 24. 11. 1941
Lubatud Riigikomissari 24. 11. 1941. a. määruse alusel

Der Bericht wird in 4 Exempl. ausgefüllt, von denen ein Exempl. der Schule verbleibt; die übrigen werden **spätestens bis zum 15. Dezember 1943** der entsprechenden Schulverwaltung vorgelegt.

Aruanne koostatakse neljas eksemplaris, millistest üks eks. jääb koolile, kuna teised hiljemalt 15. detsembriks 1943. a. vastavale koolivalitsusele esitatakse.

Statistischer Bericht der Volksschulen zum 1. Dezember 1943. Algkoolide statistiline aruanne 1. detsembriks 1943. a.

Prukula algkool

(Vollständige amtl. Bezeichnung der Schule — Kooli täielik ametlik nimetus)

- Standort der Schule
Kooli asukoht *Viru* Kreis, maa, *Undla* Gemeinde, Stadt, vald, linn, *Kadrina*
Dorf, Flecken — Strasse, Nr. *Prukula* Nächste Bahnstation *Kadrina*
Küla, alevik — tänav, nr. Lähem raudteejaam
- Anschrift der Schule
Kooli postiaadress *Kadrina - Prukula algkool* Fernsprecher (Zentrale u. Nr.) *u. al.*
telefon (keskjaam ja nr.)
- Wer unterhält die Schule
Kooli ülalpidaja *Kalle Kallik*
- Unterrichtssprache
Õppekeel *Eestikeel* Ausser der Unterrichtssprache wird in den *III-IV* Klassen klassides
die deutsche Sprache und in den *—* Klassen die *—* Sprache gelehrt.
saksa keelt ja klassides keelt.
- Der Unterricht begann tatsächlich am *18. oktoobril*
Õppetöö algas tegelikult
- Falls der Unterricht in der Schule oder in einigen Klassen (angeben in welchen Klassen) nach der festgesetzten Zeit begann, dann Kui koolis või mõnes klassis (märkida millises klassis nimelt) õppetöö algas määratud ajast hiljem, näidata põhjus ja puudus *harmas määratud ajal*
sind der Grund und die Zahl der versäumten Lehrtage anzuführen

- In wieviel Gebäuden ist die Schule untergebracht *üks* Ob im eigenen oder Miethäusern *omas*
Mitmes majas asub kool Kas oma või üürimajas
- War die Schule durch den Kriegszustand gezwungen ihre ständigen Schulräume zu verlassen (ja, nein) *ei*
Kas kool oli sõjaolukorrast tingituna sunnitud oma alatistest ruumidest lahkuma (jah, ei)

Wenn ja, dann ob gänzlich oder nur zum Teil *—*; der Grund (Räume vernichtet, zu anderen Zwecken—
Kui jah, siis kas täielikult või osaliselt mis põhjusel (ruumid hävinud, muuks otstarbeks —
für welche Zwecke — benutzt usw.) sowie in welchen Räumen (wem die Räume gehören und zu welchen Zwecken eingerichtet) und seit
milliseks nimelt — kasutatud jne.) ning millistes ruumides (kellele kuuluvad ja mis otstarbeks sisse seatud) ja mis ajast kool asub

wann befindet sich die Schule *—*

9. Die Zahl der Lehrkräfte am tatsächlichen Beginn des Unterrichts — Õppejõudude arv tegeliku õppetöö algul

	Mit Lehrerberechtigung oder Lehreramtskandidaten — Kutse- ga või õpetajaameti kandidaate	Ohne Lehrerberechtigung Kutseta	Zusammen Kokku
Männer — mehi	—	—	—
Frauen — naisi	1	—	1
Zusammen — kokku ...	1	—	1
Davon waren beschäftigt — neist töötasid			
a) nur in dieser Schule — ainult selles koolis	1	—	1
b) in mehreren Schulen — mitmes koolis ...	—	—	—

10. Zahl der Klassen und der Schüler — Klasside ja õpilaste arv

	Klassen (Schuljahre) — Klassid (õppeaastad)												Insgesamt Üldse		
	I		II		III		IV		V		VI				
	m. p.	w. t.	m. p.	w. t.	m. p.	w. t.	m. p.	w. t.	m. p.	w. t.	m. p.	w. t.	m. p.	w. t.	Zu- sammen Kokku
1. Zahl der Klassen (Grund- und Parallelklassen zusammen) — Klasside arv (põhi- ja paral- leelklassid kokku)	1		1		1		1		—		—		4		
2. Zahl der Schüler(innen) am 1. XII 1943. — Õpilaste arv 1. dets. 1943. a.	3	2	1	3	2	4	3	3	—	—	—	—	9	12	21
davon ¹⁾ — neist ¹⁾ :															
3. lernten im Vorjahre in dieser Schule — õppis eelmisel aastal selles koolis			1	3	2	4	3	3					6	10	16
4. sind Neueingetretene — on uued õpilased ..	3	2	—	—	—	—	—	—					3	2	5
Von der Gesamtzahl der Schüler: Õpilaste üldarvust (rida 2):															
5. lernen das zweite Jahr in derselben Klasse õpib teist aastat samas klassis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. sind aus derselben Stadt oder Gemeinde — on samast linnast või vallast	3	2	1	3	2	4	3	3	—	—	—	—	9	12	21
Sind dem Alter nach ²⁾ : — On vanuse järgi ²⁾ :															
7. 6 Jahre alt — 6-aastased	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. 7 „ — 7- „	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
9. 8 „ — 8- „	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	4
10. 9 „ — 9- „	—	1	—	2	1	—	—	—	—	—	—	—	1	3	4
11. 10 „ — 10- „	—	—	1	1	4	2	—	—	—	—	—	—	3	5	8
12. 11 „ — 11- „	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	1	2	3
13. 12 „ — 12- „	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1
14. 13 „ — 13- „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
15. 14 „ — 14- „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16. 15 „ — 15- „	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17. 16 Jahre und älter — 16-aast. ja vanemad	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18. Sind nicht Volksschulpflichtig — Pole kooli- kohuslikud	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Von den Volksschulpflichtigen Kindern be- suchten am 1. XII 1943 nicht die Schule ³⁾ Koolikohuslikest lastest ei käinud 1. XII 1943 veel koolis ³⁾															
19. Insgesamt ⁴⁾ — Üldse ⁴⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
davon — neist:															
20. wegen Krankheit — haiguse tõttu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21. wegen Armut — vanemate vaesuse tõttu ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22. wegen Arbeit bei den Eltern — töö tõttu vanemate juures	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23. wegen Arbeit ausserhalb des Heimes — töö tõttu väljaspool kodu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24. wegen Mangel an Bekleidung und Schuh- werk — riietuse ja jalanõude puuduse tõttu..	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25. wegen anderer Gründe — muul põhjusil	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

¹⁾ Die Summen der Zeilen 3–4 müssen mit den entsprechenden Zahlen der Zeile 2 übereinstimmen.
Ridade 3–4 summad peavad olema võrdsed rida 2 vastavate arvudega.

²⁾ Die Summen der Zeilen 7 bis 17 müssen mit den entsprechenden Zahlen der Zeile 2 übereinstimmen.
Ridade 7–17 summad peavad olema võrdsed rea 2 vastavate arvudega.

Das Alter ist in vollen Jahren zum 1. Dez. 1943 anzugeben. Ist der Schüler am 1. XII 43 z. B. 8 Jahre 1 Monat oder 8 Jahre 10 Monate alt, so ist in beiden Fällen 8 Jahre anzugeben.
Vanus märkida täisaastais. Kui õpilase vanus 1. XII 43 on näit. kas 8 a. 1 kuu või 8 a. 10 k. — märkida mõlemal juhul 8 a.

³⁾ Falls die Schule keine Angaben über die schulpflichtigen Kinder die keine Schule besuchten, besitzt, so sind dieselben von der Gemeinde- oder Stadt-
verwaltung anzufordern.
Kui koolil pole andmeid koolikohuslike laste kohta, kes koolis ei käi, siis tuleb need nõutada valla- või linnavalitsuselt.

⁴⁾ Die Summen der Zeilen 20–25 müssen mit den entsprechenden Zahlen der Zeile 19 übereinstimmen.
Ridade 20–25 summad peavad olema võrdsed rida 19 vastavate arvudega.

13. Nationalität und Religionszugehörigkeit der Schüler — Õpilased rahvuse ja usu järgi

¹⁾ Die Zahlen dieser Spalte müssen mit denen in der 2. Zeile (Spalte „Insgesamt“) unter P. 10 übereinstimmen.
Arvud selles lahtreis peavad võrduma vastavate arvudega real 2. lahtreis „üldse“ p. 10 all.

1) Anzugeben sind nur die Räume in denen der Unterricht stattfindet; Kabinette, Laboratorien usw. sind nicht als Klassenräume anzugeben. — Näidata ainult ruumid, kus toimub õppetöö; kabinette, laboratooriume jne. ei tule klassitubadena näidata. Falls mehrere Schulen dieselben Klassenräume benutzen, dann sind die entsprechenden Räume in den Berichten aller Schulen unter dieselben Nummern anzuführen. — Kui ruume kasutab mitu kooli, siis tulevad vastavad klassitoad kõigi koolide aruandeks ühe ja sama numbri all näidata.

2) In diesen Spalten sind die Zahlen der Schüler(innen) am 1. XII 1943 anzugeben; auch die zeitweilig fehlenden Schüler(innen) sind anzugeben. Neis lahtreis näidata andmed 1. XII 1943. a. kohta; õpilaste arvus näidata ka ajutiselt puuduvad õpilased.

c) ob das Essgeschirr vom Unterhalter der Schule zur Verfügung gestellt ist (ja, nein), ebenso die Betten (ja, nein)
kas sөөгінөүд он кooli үлалpidaja poolt kasutada antud (jah, ei), samuti voodid (jah, ei)

- Welche Mahlzeiten wurden bei der gemeinsch. Verpflegung am 1. XII 1943 eingehalten und was wurde den Schülern(innen) geboten:
 Millised toidukorrad esinesid 1. XII 1943, a. ja mida neis õpilastele anti:

Abendbrot — Öhtusöök

[illegible]

4) Z. B. Schulleiter, stellvertretende Schulleiter, Lehrer, stellvertret. Lehrer, Lehrerramtskandidat usw. Näit, koolijuhataja, koolijuhataja kt., õpetaja, õpetaja kt., tunniandja, õpetajaameti kandidaat, ajutine asetäitja jne.

19. det.

1943. a.

Schulleiter — Koolijuhataja